

· E hi'opo'ahia te 'ūri i ni'a i te fāito 1 ē tae atu i te 4 'ia au i te huru o tōna taehae (te fāito 1 'aita e fifi ta'a'ē atu, te fāito 4 e mea rahi te fifi).

E ti'a i te taote 'ānimara 'ia hōro'a i te mau ha'amāramarama'a nō ni'a i te huru taehaera'a o te 'ūri (te tahi mau rāve'a nō te fa'aiti i te taehae o te 'urī, nō te tā'oti'ara'a i te tahi mau fāreireira'a te 'ūri i te tahi mau ta'ata, te tu'ura'a i te 'ūri i te hō'ē vāhi i fa'ata'ahia nō te rapa'aura'a 'ia 'iti mai tōna taehae 'aore ra nō te ha'apohera'a mai te peu ē, 'ua tae tōna hae i te fāito 4.

· E ti'a 'ia fa'a'āpīhia te hi'opo'ara'a i te huru o te 'ūri mai tei pāpa'ihia i raro nei :

- Mai te peu ē, tei ni'a te 'ūri i te fāito fifi nūmera 2, e ti'a 'ia fa'a'āpīhia te hi'opo'ara'a 'ūri i te mau toru matahiti ato'a ;

- Mai te peu ē, tei ni'a te 'ūri i te fāito fifi nūmera 3, e ti'a 'ia fa'a'āpīhia te hi'opo'ara'a 'ūri i te mau piti matahiti ato'a ;

- Mai te peu ē, tei ni'a te 'ūri i te fāito nūmera 4, e ti'a 'ia fa'a'āpīhia te hi'opo'ara'a 'ūri i te mau matahiti ato'a.

Nā te fatu 'ūri iho e 'aufau i te mau ha'amāu'ara'a nō te mau hi'opo'ara'a.



TE HINA'ARO NEI 'OUTOU E ORI HAERE 'E TA 'OUTOU 'URI NO TE 'ANA'IRA'A 1 'E TE 2

Mai te peu ē, nō te 'āna'ira'a 1 tā 'outou 'ūri :

· E 'ōpanihia 'ia uta atu i teie 'ūri i ni'a i te pere'o'o mata'eina'a nō te fa'aori haere nā te mau vāhi haerera'a huirā'atira, te mau fare e vata i te huirā'atira. Terā rā, e fa'ati'ahia 'oia 'ia haere nā ni'a i te purūmu o te Hau.

· Mai te peu ē, e tāvaha tō te 'ūri, e ta'ata te arata'i iāna, e fa'ati'ahia 'oia 'ia haere nā ni'a i te purūmu 'e te māhora haerera'a huirā'atira.

Mai te peu ē, nō te 'āna'ira'a 2 tā 'outou 'ūri :

· E fa'ati'ahia te 'ūri tāvahahia i te 'iri pua'a 'e arata'ihia e te hō'ē ta'ata 'ia haere nā te mau vāhi ato'a : te purūmu o te Hau, te mau vāhi haerehia e te huirā'atira, te mau pere'o'o mata'eina'a, 'e tē vai atura.

MAI TE PEU E, 'UA HOHONI TA 'OUTOU 'URI I TE HO'E TA'ATA :

· E ti'a 'ia 'outou 'ia haere atu e fāreirei i te tāvana 'oire nō te fa'a'ite atu i te 'ati i tupu.

· E hi'opo'ahia te huru o tā 'outou 'ūri e te hō'ē o te mau taote 'ānimara i tāpa'ohia te i'oa i ni'a i te tāpura o te mau taote 'aravihi.

TE MAU UTU'A I FA'ATA'AHIA NO TE AURARO 'ORE-RA'A I TE MAU FA'ATURERA'A

E riro te fatu o te hō'ē 'ūri 'aore ra te ta'ata e tāpe'a ra i te 'urī nō te 'āna'ira'a 1-2, 'o tē 'ore e fa'atura i te mau fa'auera'a a te ture nō ni'a i te mau 'ūri taehae, i te fa'au'ahia i te utu'a moni. E tae'ahia i te 1.789.900 farane 'oia ho'i e 357.980 tara 'e te utu'a fare tāpe'ara'a, tae'ahia e 6 'āva'e, tae noa atu i te parau nō te tāpe'ara'a i te 'ūri i te hō'ē vāhi fa'ata'ahia, 'aore ra, te parau nō te ha'apohera'a i te 'ūri.



Publication : La brochure sur la réglementation sur les chiens dangereux est publiée par le Haut-Commissariat - Directeur de publication : M. Adolphe Colrat, Haut-Commissaire de la République en Polynésie française, M. Eric Spitz, secrétaire général du Haut-Commissariat.

Comité de rédaction : la Direction de la Réglementation et du contrôle de la légalité - Traduction : Delphine DOOM- MEJEAN, Ac. Tah. - Réalisation technique : Bureau de la Communication Interministérielle du Haut-Commissariat.

BP 115 - 98 713 Papeete Tahiti - www.polynesie-francaise.pref.gouv.fr



Te fa'aturera'a 'āpī i te mau 'ūri taehae ('irava ture n°2008-582 nō te 20 nō tiurai 2008)



Tē fatu na 'outou i te hō'ē 'ūri taehae, 'aore ra, i te hō'ē 'ūri e tupu mai te taehae. Nā te Pū 'ohipa a te Tōmitera teitei o te Hau Rēpūpīrita e ha'amāramama ia 'outou nō ni'a i te mau fa'a'ohipara'a 'āpī i te pae o te ture.

E AHA TE MAU 'URI E Ō I ROTO I TEIE FA'ATURERA'A 'ĀPI ?

Te mau 'ūri nō roto i te 'āna'ira'a 1° ('urī tachae, 'urī 'aro, apu)

· Te mau 'ūri tupu pāutuutu maita'i, tei tuea tō rātou huru i te taura 'ūri Staffordshire terrier (tei parauhia ē : « pit-bulls ») ;

· Te mau 'ūri pāutuutu maita'i, tei 'aifāito tō rātou huru i te taura 'ūri Rottweiler.

- E 'ōpani 'eta'eta-roa-hia 'ia rave mai, 'ia hōro'a noa atu 'e aore ra, 'ia ho'o atu, 'ia fa'aō mai, 'ia fa'ahaere mai i Porinetia farāni nei te mau 'ūri, nō te 'āna'ira'a 1°) (E fa'autu'ahia e 6 'āva'e fare 'āuri, e 1.800.000 farāne 'oia ho'i 360.000 tara).

- E mea fa'ahepohia 'ia pātehe i te mau 'ūri ato'a nō te 'āna'ira'a 1.

Te mau 'ūri nō te 'āna'ira'a 2 ('urī tīa'i fare, pāroru)

· te taura 'ūri marite « Staffordshire terrier ».

· te taura 'ūri Rottweiler.

· te taura 'ūri « molossoïdes », huru « dogue », 'ūri 'ōmi'i rarahi menemene (nō te mau fenua to'o'a marite, « Fila Brasileiro », « Paroholmer », Purutia, « Bordeaux », « Bul-lmastiff », « Mastiff », « Matin Napolitain », « Cane Corso nō Italia Tosa) 'e te mau 'ūri ato'a tei tuea tō rātou huru pāutuutu 'e te tachae mai teie mau taura 'ūri nō te 'āna'ira'a 1-2.

E'ITA ROA E TI'A IA 'OUTOU 'IA FATU, 'OIA HO'I, 'IA FA'AAMU I TE HO'E 'URI NO TE 'ANA'IRA'A 1-2 (MAI TEI PAPA'IHIA E NI'A NEI)



mā'ithia e te ha'avā, nā te ha'avā ia e hōro'a i te parau fa'ati'a nō tō 'outou fa'a'amura'a i te 'ūri.

· Mai te peu ē, 'ua fa'autu'ahia a'e nei 'outou nō te hō'ē hara tāparahi ta'ata, utu'a fare tāpe'ara'a,

· Mai te peu ē, 'ua 'ere a'e nei 'outou 'e 'ua haruhia tā 'outou 'ūri nō te mea, 'ua 'itehia te fifi rahi i tupu i ni'a i te tahi mau 'ānimara 'e te ta'ata ato'a.

MAI TE PEU E, TE FATU RA 'OUTOU I TE HO'E 'URI NO TE 'ANA'IRA'A 1-2, E MEA TI'A IA 'OUTOU 'IA ANI I TE PARAU FA'ATI'A NO TE FA'AAMURA'A I TE 'URI

E ani atu 'outou i te Tāvana 'oire nō te mata'eina'a o tā 'outou e noho ra, i te hō'ē parau fa'ati'a nō te fatura'a 'outou i te 'ūri.

· Teie parau nō te fatura'a 'ūri ha'amanahia e te Tāvana 'oire 'o tei riro 'ei 'irava tura nā te fare 'oire). Nā teie 'irava ture e ha'apāpū i te parau fatura'a 'ūri (tō 'outou i'oa, te vāhi fa'acera'a, te matahiti o te 'ūri, e oni, e ufa, te taura o te 'ūri, nūmera 'e te 'āna'ira'a o te 'ūri (1-2).

'Ia tau i tō 'oe fa'acera'a, 'ia hōro'a atu 'oe i te parau fatura'a 'ūri i te fare 'oire o te mata'eina'a e fa'acahia atu e 'oe (nohora'a 'āpi).

· Teie te mau parau e tītauhia nō te pāpa'ira'a i te parau fatura'a 'ūri (parau ti'ara'a 'ānimara) :

- parau ha'apāpū'a i te huru o te 'urī (e aha te taura 'urī, tōna i'oa, te tai'o mahana nō tōna fānaura'ahia, e ufa 'aore ra e oni ē tē vai atura...)

- parau pātia ārai manumanu

- parau pāroru nō te ārai i te mau fifi rau i te pae tīvira 'e te mau 'ati e fa'atupuhia e te 'ūri

- parau ha'apāpū'a ē, 'ua pātehehia te 'urī oni 'e te 'ūri ufa nō te 'āna'ira'a 1.

- parau ha'apāpū'a i te huru pāutuutu 'e te pūai o te 'ūri

- fa'aotira'a hope'a nō ni'a i te huru 'e te peu a te 'ūri

· Mai te peu ē, 'aita i tae'ahia te matahiti hi'opo'ara i te 'urī (i raro iho i te 8 'āva'e), e hōro'ahia ia 'outou te hō'ē parau fatura'a 'urī tau poto :

- E 'ore te mana o taua parau ra i te tai'o mahana e ti'a ai hō'ē matahiti tō te 'ūri ;

- E tāpa'o te tāvana 'oire i ni'a i te parau ha'apāpū'a i te huru o te 'ūri (1), i te nūmera 'e te tai'o mahana i ha'amauhia ai te parau fatura'a taupoto.

Nota



No te fa'aohiera'a ta outou mau taūtorā i pihaiho i te mau paruru nō te fenua nei, e tia ia ha'apāpu tu te taātoara'a te taho atu mau parau faātia (taote animara, tapāora'a no te haapira'a taā'ē)



E AHA TE PARAU HA'APAPURA'A I TE HURU O TE PUA I O TE 'URI ?

'O te parau ia e ha'apāpū i te huru 'e te taimē nō te fa'aincinera'a i te hō'ē 'ūri :

· E 8 hora nō te fa'aincinera'a (te ta'ata fa'aincine 'e tā 'outou 'ūri, 'aore ra, te tahi 'ūri 'aravihi nō te ha'api'ipi'i i tā 'outou 'ūri. Teie fa'aincinera'a, nō te ha'api'ira'a ia i te 'ūri i te mau 'ohipa e ti'a 'ia rave 'e 'ia ara ato'a 'oia i tōna huru pūai 'e te tachae nō te ārai i te mau 'ati e tupu mai.

· Tē vai nei te i'oa o te feiā fa'arata 'e ha'api'ipi'i 'ūri i te mau piha 'ohipa a te Tōmitera teitei i Porinetia nei, 'aore ra, i te mau fare 'oire, 'aore ra, iō te mau taote 'ānimara.

· Nā te mau fatu 'ūri iho e 'aufau i te mau ha'amāu'ara'a nō te fa'aincinera'a i tā rātou 'ūri.

E AHA TE AURA'A NO TEIE PARAU E : TE HI'OPO'ARA'A I TE HURU O TE 'URI ?

Teie : 'o te fāitora'a ia i te huru 'e te peu a te 'ūri, 'oia ho'i, te rahira'a 'ino tā te 'urī e fa'atupu mai :

· Nā te hō'ē taote 'ānimara e hi'opo'a i te reira. Tē vai nei te tāpura i'oa o te mau taote 'ānimara i te piha 'ohipa a te Tōmitera teitei o te Rēpūpīrita i Porinetia farānei nei (rēni roro uira : www.polynesie-francaise.pref.gouv.fr) i te mau fare 'oire 'e iō te mau taote 'ānimara.

· E mea fa'ahepohia teie mau hi'opo'ara'a i te mau 'ūri nō te 'āna'ira'a 1 'e te 2 'o tei tae'ahia i te 8 ē tae atu i te 12 'āva'e.